



CONSEIL COMMUNAL DU 28 MAI 2015  
GEMEENTERAAD VAN 28 MEI 2015

REGISTRE  
REGISTER

<b>Présents</b>	Jean-Claude Vitoux, <i>Président/Voorzitter</i> ;
<b>Aanwezig</b>	Christophe Magdalijs, <i>Bourgmestre f.f./Burgemeester d.d.</i> ; Alain Lefebvre, Bruno Collard, Jeannine Crucifix, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Didier Gosuin, Bernard Noel, Isabelle Désir, Jacqueline Fravezzi, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Muriel Koch, Florence Couldrey, Nathalie Masset, Marc Vandame, Suzanne Coopmans, Didier Molders, Suat Kuraoglu, Christian Grétry, Annick Sommer, Frédéric Lambin, André Decourrière, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Etienne Schoonbroodt, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
<b>Excusés</b>	Valérie Cops, <i>Échevin(e)/Schepen</i> ;
<b>Verontschuldigd</b>	Véronique Jamouille, Michel Wauters, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 20:00  
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

28.05.2015/A/0001 **Secrétariat**

**Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 30.04.2015 - Approbation**

Le Conseil,  
Vu la Nouvelle Loi communale ;  
Vu le règlement d'ordre d'intérieur ;  
Vu le projet de procès-verbal communiqué aux Conseillers communaux ;  
Décide  
d'approuver le procès-verbal de la séance du 30.04.2015  
La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
28 votants : 28 votes positifs.

---

**Secretariaat**

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 30.04.2015 - Goedkeuring**

De Raad,  
Gelet op de Nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op het huishoudelijk reglement ;

Gelet op het notulensvoorstel aan de Gemeenteraadsleden verzend ;

Beslist

het proces-verbaal van de zitting van 30.04.2015 goed te keuren

Onderhavige beraadslaging, zal onder vorm van een beknope omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

28.05.2015/A/0002 **Secrétariat**

**Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 234 à 236 de la Nouvelle Loi communale ;

Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

Référence	Service	Objet	Estimation Dépense/Recette (EUR)	Articles Budgétaires
#002/31.03.2015/B/0025#	Espace Public	Etude et mission de conseil relatifs à l'état sanitaire des Marronniers situé au Centre Scolaire "Les Marronniers" - Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1.920,20 € TVAC	Travaux imprévus "Ecoles et crèches"
#002/31.03.2015/B/0032#	Espace Public	Réparation du camion n°5 - Marché par procédure négociée sur simple facture acceptée -	3732,84	136/7455:

		Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire - Ratification.		
#002/21.04.2015/B/0020#	Espace Public	Achat de vêtements de travail - Marché par procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée - Désignation de l'adjudicataire	2998	766/744.5
#002/21.04.2015/B/0021#	Espace Public	Acquisition d'un conteneur-presse (papier-carton) - Marché par Procédure Négociée Sans publicité - Fixation des conditions - Mode de passation - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	25000	876/8744.
#002/21.04.2015/B/0029#	Espace Public	Rénovation des sanitaires du pavillon des Arums - Marché par procédure négociée sans publicité - Approbation de la dépense -	25.000	722/7246

		Désignation des firmes à consulter		
#002/21.04.2015/B/0043#	Enseignement - Formation	Centre scolaire "Les Marronniers" - Achat d'un téléviseur à écran plat, d'un lecteur blu-ray et d'un support mural.	927,99	722/7445
#002/07.04.2015/B/0026#	Espace Public	Acquisition de nouveaux conteneurs pour la déchetterie - Marché par procédure négociée sans publicité - Désignation adjudicataire	18150	876/744.5
#002/07.04.2015/B/0042#	Population - Etat civil	Matériel de sonorisation pour la salle des mariages - Achat de matériel complémentaire - Tablettes.	636,46	104/744.9

PREND ACTE :

- de la passation des marchés par procédure négociée sans publicité susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives, ainsi qu'à l'attention du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Le Conseil est informé.

**Secretariaat**

**Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.**

DE RAAD,

Gelet op artikels 234 tot 236 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege:

Referentie	Dienst	Onderwerp	Aanwending uitgave / ontvangst (EUR)	Begr arti
#002/31.03.2015/B/0025#	Publieke Ruimte	Studie en opdracht van raadgeving betreffende de sanitaire toestand van de kastanjabomen gelegen op de het gemeentelijk schoolcentrum "les Marroniers" - Opdracht per onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudige aanvaarde factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	1.920,20 € TVAC	Trav: impre "Eco crèch
#002/31.03.2015/B/0032#	Publieke Ruimte	Herstelling van de vrachtwagen n°5 - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudige aangenomen factuur - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanbuiding van de aanbesteder - Ratificatie.	3732,84	136/7
#002/21.04.2015/B/0020#	Publieke Ruimte	Aankoop werkkledij - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op eenvoudig aangenomen factuur - Aanduiding van de aanbesteder	2998	766/7
		Aankoop van een perscontainer (papier- karton) - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking -		

#002/21.04.2015/B/0021#	Publieke Ruimte	Vaststelling van de voorwaarden - Wijze van gunning - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadpleegen firma's	25000	876/8
#002/21.04.2015/B/0029#	Publieke Ruimte	Renovatie van de toiletten van het paviljoen "Arums" - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadpleegen firma's	0	722/7
#002/21.04.2015/B/0043#	Onderwijs - vorming	Gemeentelijk schoolcentrum "Les Marronniers" - aankoop van een televisie met vlak scherm, een blu-ray speler en een muurbeugel.	927,99	722/7
#002/07.04.2015/B/0026#	Publieke Ruimte	Aankoop nieuwe containers voor het containerpark - Opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Aanduiding aanbesteder	18150	876/7
#002/07.04.2015/B/0042#	Bevolking - Burgerlijke stand	Geluidsinstallatie voor de huwelijkszaal - Aankoop bijkomende materiaal - Tabletten	636,46	104/7

**NEEM AKTE:**

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en op aangenomen factuur;

- van de beslissingen van het Schepencollege hier omtrent;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken, alsook ter attentie van de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

De Raad wordt geïnformeerd.

## **Communication au Conseil communal des arrêtés adoptés par le Bourgmestre sur base des articles 133 et 135 de la nouvelle loi communale**

### LE CONSEIL

Vu la nouvelle loi communale, particulièrement l'article 133bis ;

Prend connaissance des arrêtés adoptés par le Bourgmestre ci-dessous :

1. Arrêté du Bourgmestre autorisant la vente de vignettes et objets par la section locale de la Croix-Rouge du 23 avril 2015 au 7 mai 2015
2. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'affichage temporaire du 1er au 31 mai 2015 pour promouvoir le Brussels Film Festival
3. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'affichage temporaire du 15 au 30 avril 2015 pour promouvoir le festival Massimadi
4. Arrêté du Bourgmestre autorisant l'affichage temporaire du 27 avril au 26 mai 2015 pour promouvoir les spectacles "Russian Legends" et "Strauss Imperial"
5. Travaux de restauration de chemin vers le rouge Cloître
6. Renforcement de quai dans la station Hankar
7. Placement éclairage public sur la Viaduc Hermann-Debroux
8. Réaménagement terminus bus Hermann-Debroux
9. Génie civil dans le talus côté impair rue des Trois ponts
10. Placement éclairage public sur la Viaduc Hermann-Debroux (prolongation autorisation 008)
11. Renouvellement de l'installation d'Eclairage Public sentier des Lilas
12. Restauration de voirie Bassem / Wavre
13. Nouveau raccordement égout rue Valduc n°235
14. Remplacement raccordement immeuble Théo Vanpé n°23
15. Remplacement raccordement immeuble Théo Vanpé n°5

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

Le Conseil est informé.

---

### **Secretariaat**

### **Mededeling aan de Gemeente Raad van besluiten van de Burgemeester op basis van artikelen 133 en 135 van het nieuwe gemeentewet**

### DE RAAD :

Gezien het nieuwe gemeentewet, bijzonder artikel 133bis ;

is verzocht nota te nemen van besluiten van het Burgemeester hieronder :

1. Besluit van de Burgemeester toestemmende het verkoop van stickers en voorwerpen door de plaatselijke afdeling van de Rode Kruis van 23 april 2015 tot 7 mei 2015
2. Besluit van de Burgemeester toestemmende het tijdelijke aanplakken van 1st mei tot 31 mei 2015 om de Brussels Film Festival te bevorderen
3. Besluit van de Burgemeester toestemmende het tijdelijke aanplakken van 15 tot 30 april 2015 om de festival Massimadi te bevorderen

4. Besluit van de Burgemeester toestemmende het tijdelijke aanplakken van 27 april tot 26 mei 2015 om de "Russian Legends" en "Strauss Imperial" te bevorderen
5. Travaux de restauration de chemin vers le rouge Cloitre
6. Renforcement de quai dans la station Hankar
7. Placement éclairage public sur la Viaduc Hermann-Debroux
8. Réaménagement terminus bus Hermann-Debroux
9. Génie civil dans le talus côté impair rue des Trois ponts
10. Placement éclairage public sur la Viaduc Hermann-Debroux (prolongation autorisation 008)
11. Renouvellement de l'installation d'Eclairage Public sentier des Lilas
12. Restauration de voirie Bassem / Wavre
13. Nouveau raccordement égout rue Valduc n°235
14. Remplacement raccordement immeuble Théo Vanpé n°23
15. Remplacement raccordement immeuble Théo Vanpé n°5

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

De Raad wordt geïnformeerd.

---

28.05.2015/A/0004 **Secrétariat**

**IRISteam asbl - représentation à l'assemblée générale**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale

Vu les statuts de l'asbl IRISteam ;

Revu sa délibération référencée 25.02.2010/A/012 portant "Résiliation d'un commun accord de la convention de mandat général au C.I.R.B. et de ses avenants – Convention de mandat avec le C.I.R.B. pour marchés conjoints – Adhésion à l'a.s.b.l. IRISTEAM et convention d'association de frais"

Le Président du Conseil déclare que le Conseil va procéder à l'élection d'un représentant à l'Assemblée générale de l'asbl IRISteam ;

L'élection a lieu au scrutin secret, et à la majorité absolue

Considérant les actes de candidatures reçus au nom de :

Monsieur Dirk Hoornaert, né le 02.12.1955, domicilié chaussée de Wavre 1367

Il est procédé au scrutin secret qui donne le résultat suivant :

Monsieur Dirk Hoornaert - 28 voix Pour, 0 voix contre, 0 abstentions

**DECIDE**

Dirk Hoornaert est par conséquent désigné représentant à l'Assemblée générale de l'asbl IRISteam.

La présente délibération sera transmise, d'une part sous forme de bref exposé, à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-capitale, et d'autre part in extenso à l'asbl IRISteam et à l'intéressé.



Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

**Secretariaat**

**IRISteam vzw - vertegenwoordiging in de algemene vergadering**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet in bijzonder artikel 117

Gelet op de statuten van IRISteam vzw ;

Gelet opnieuw op zijn beraadslaging referte 25.02.2010/A/012 houdende « Ontbinding in gemeenschappelijk akkoord van de algemene mandaatovereenkomst met het C.I.B.G. en zijn bijlagen – Mandaatovereenkomst met het C.I.B.G. voor gezamenlijk lastenboek – Toetreding tot v.z.w. IRISTEAM en overeenkomst kostendelende vereniging» ;

De Voorzitter van de Raad verklaart dat de Raad een vertegenwoordiger op de Algemene vergadering van IRISteam vzw zal verkiezen.

De verkiezing is geheim en een volsterkte meerderheid is vereist.

Voordrachtakten werden ontvangen op naam van :

De heer Dirk Hoornaert, geboren op 02.12.1955, wonende Waverssesteenweg 1367

De Heer Voorzitter verklaart de stemming open.

Er wordt overgegaan tot de geheime stemming die het volgen resultaat oplevert :

De heer Dirk Hoornaert - 28 stemmen voor, 0 stem tegen, 0 onthouding

**BESLIST**

Dirk Hornaert is bijgevolg aangewijzd als tegenwoordiger in de Algemene vergadering van IRISteam vzw.

Deze beraadslaging zal, enerzijds in de vorm van een bondige uiteenzetting, overgemaakt worden aan de heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en anderzijds in extenso aan IRISteam vzw en aan de betrokkenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0005 **Espace Public**

**Conventions de mission de coordination en matière de sécurité et santé - phases de projet et réalisation**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur-projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles ;

Vu les marchés de travaux pour lesquels M. Didier Schotte a été désigné comme coordinateur sécurité santé

Travaux	Date désignation
travaux de rénovation de trottoirs et travaux de sécurité :	

avenue Demey, avenue de la Houlette ; avenue Pré des Agneaux et avenue des Arums à Auderghem	23/10/2014
travaux de mise en conformité de la détection incendie dans les bâtiments sportifs et à la Voirie	22/04/2014
travaux de rénovation, réparation et entretien des tapis asphaltiques	23/10/2014
travaux imprévus en voirie	01/04/2014
travaux de rénovation de trottoirs et travaux de sécurité : avenue des Héros, avenue JF. Leemans et avenue J. Van Horenbeeck à Auderghem	23/10/2014

Vu les conventions établies à cet effet ;

DECIDE :

de marquer son accord sur les conventions de mission de coordination en matière de sécurité et de santé (phases projet et réalisation) à signer entre le Service de l'Espace Public et M. Didier SCHOTTE.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des Pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

### **Publieke Ruimte**

#### **Overeenkomsten tot aanstelling van een veiligheidscoördinator - ontwerp en verwezenlijking**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator ;

Gelet op de overheidsopdrachten voor werken waarvoor de Heer Didier Schotte als gezondheids- en veiligheidscoördinator werd aangesteld

<b>Werken</b>	<b>Datum beslissing</b>
renovatie en veiligheidswerken van voetpaden : G. Demeylaan, Herdersstaflaan, Lammerendrieslaan en Aronskelkenlaan te Oudergem	23/10/2014
conformstelling van de brandmelder in de sportgebouwen en in de wegenis	22/04/2014
vernieuwing, herstelling en onderhoud van de asfaltbekkingen	23/10/2014
onvoorziene wegenwerken	01/04/2014
renovatie en veiligheidswerken van voetpaden : Heldenlaan, J.F. Leemanslaan en J. Van Horenbeecklaan te Oudergem	23/10/2014

Belet op de hiertoe bestemde overeenkomst ;

BESLIST :

akkoord te gaan met de hiertoe bestemde overeenkomsten tot aanstelling van een veiligheidscoördinator (projectfase en uitvoering) tussen dienst Openbare Ruimte en de Heer Didier Schotte.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0006 **Espace Public**

**Remplacement du camion n°10 - Marché par Procédure Négociée directe avec publicité - Fixation des conditions - Mode de passation - Approbation de la dépense**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu les articles 234 à 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu qu'il est prévu de remplacer le véhicule n°10 de la Voirie ;

Vu le cahier spécial des charges n°28/2015 destiné à régir cette entreprise ;

Vu la procédure interne d'achat relative à la prévention et au bien être au travail ;

Vu qu'aucune remarque n'a été formulée par le SIPPT ;

Vu qu'il ne s'agit pas de l'achat d'un outillage à proprement parlé mais bien d'un véhicule ;

Vu que dès lors l'accord du Comité pour la Prévention et la Protection au Travail n'est pas nécessaire ;

Vu qu'un montant de 125.000 € est prévu à l'article 136/743.52 « Remplacement véhicule n°10 (Service Transport) » du budget extraordinaire de 2015 ;

Vu l'avis de publication repris en annexe ;

DECIDE :

- d'établir un marché par procédure négociée directe avec publicité et de fixer les conditions de passation du marché suivant le cahier spécial des charges n°28/2015 ;

- d'approuver l'avis de publication repris en annexe ;

- d'approuver la dépense, estimée à 125.000 € TVAC ;

- d'imputer cette dépense à l'article 136/743.52 « Remplacement véhicule n°10 (Service Transport) » du budget extraordinaire de 2015 ;

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur Communal avec les pièces justificatives.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

### **Publieke Ruimte**

#### **Vervanging van de vrachtwagen n°10 - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Wijze van gunning - Goedkeuring van de uitgave**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de Overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van de Overheidsopdrachten voor klassieke sectoren;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de Overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op artikelen 234 tot 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien het voorzien is van voertuig nr. 10 van de Wegenis te vervangen;

Gezien het bijzonder lastenboek nr. 28/2015 die de administratieve en technische contractuele clausules van de opdracht bepaald;

Gezien de interne procedure van aankoop betreffende de preventie en het welzijn op het werk;

Gezien er geen opmerkingen van de IDPB geformuleerd werden;

Gezien het eigenlijk gesproken niet gaat om de aankoop van werktuigen maar wel van een voertuig;

Gezien derhalve de toestemming van het Comité voor de Preventie en de Bescherming op het Werk niet noodzakelijk is;

Gezien een bedrag van 125.000 € voorzien is op artikel 136/743.52 « Vervanging van voertuig nr. 10 (Dienst Transport)» van de buitengewone begroting van 2015;

Gezien het publicatiebericht in bijlage;

**BESLIST :**

- een opdracht via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking op te stellen en de voorwaarden voor de volgende opdracht vast te stellen volgens het bijzonder lastenboek nr. 28/2015;

- Het publicatiebericht in bijlage goed te keuren;

- de uitgave, geschat op 125.000 € BTW incl. goed te keuren;

- deze op te voeren op artikel 766/743.52 «Vervanging van voertuig nr. 10 (Dienst Transport)» van de buitengewone begroting van 2015;

Onderhavige beraadslaging zal aan de Heer de Gemeenteontvanger overgemaakt worden samen met de bewijsstukken.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

## **Compte de l'exercice 2014 du Fonds Social du Personnel Communal**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du conseil communal du 7 décembre 1990 portant Service Social du Personnel communal ;

Considérant que l'article 16 de cette délibération stipule que le compte de gestion doit être soumis annuellement à l'approbation du Conseil communal ;

Vu la nouvelle loi communale notamment l'article 117,

Attendu que le compte de l'exercice 2014 accuse, en recettes 8.415,63 € et -1.231,01 € de résultat à reporter, et 9.646,64 € en dépenses ;

Le solde disponible est de 6.063,64 €

Vu la réunion du Comité du Fonds Social en date du 28 avril 2015, pour la présentation des comptes 2014 et suivant l'article 14 du règlement communal du personnel du Fonds Social.

Sur proposition du collègue Echevinal :

DECIDE :

D'approuver le compte de l'exercice 2014 du Service Social du Personnel Communal.

La présente délibération, sera transmise, à Monsieur le Receveur Communal.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

### **Sociale Coördinatie**

#### **Sociaal Fonds van het Gemeentepersoneel - Rekening van het dienstjaar 2014**

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van 7 december 1990 van de Gemeenteraad houdende : Sociale Dienst van het Gemeentepersoneel ;

Overwegende dat artikel 16 van die beslissing bepaalt dat, de werkingsrekening jaarlijks aan de goedkeuring van de Raad moet worden voorgelegd ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

Overwegende dat de rekening voor het dienstjaar 2014 afsluit met een bedrag van 8.415,63 € in ontvangsten, en een overgedragen bedrag van -1.231,01 €, en 16.392,89€ in uitgaven ;

Het beschikbaar saldo bedraagt: 6.063,64 €

Gelet op de vergadering van de Commissie Sociaal Fonds gedateerd 2015/04/28 voor de presentatie van de rekeningen 2015, overeenkomstig artikel 14 van het gemeentelijke reglement betreffende het Sociaal Fonds voor het personeel.

Op voorstel van het Schepencollege:

BESLIST:

De rekening 2014 van het Sociaal Fonds van het Gemeentepersoneel goed te keuren.

Dit besluit zal overgemaakt worden aan de Gemeenteontvanger.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0008 **Coordinations sociales**  
**Subvention communale vis-à-vis des personnes touchées par les séismes des**  
**25/04/2015 et 12/05/2015 au Nepal.**

Le Conseil,

Considérant que la commune désire manifester sa solidarité vis-a-vis des personnes touchées par les séismes du 25 avril 2015 et du 12 mai 2015 au Népal.

Vu l'article 849/32101 "crédits pour événement graves".

Vu qu'en 2 minutes, la vie de centaines de milliers de personnes a basculé : proches disparus ou blessés, maisons détruites, plus d'eau, plus de nourriture, plus d'électricité.

Vu que les équipes de la Croix-Rouge travaillent sans relâche depuis les premières heures: premiers secours, aide d'urgence, accueil des victimes, distribution de biens de première nécessité.

Vu qu'il y a urgence à aider les Népalais.

Vu qu'il est urgent de fournir des abris, de l'eau potable, de la nourriture, des secours médicaux.

Vu que le don va permettre aux Népalais de bénéficier de tablettes de purification d'eau, soit des millions de litres d'eau potable.

Décide:

D'allouer une somme de 600 € au profit des victimes des séismes du 25 avril 2015 et du 12 mai 2015 au Népal.

Le montant sera versé sur le fonds d'urgence BE72 0000 0000 1616 de La Croix Rouge de Belgique, Rue de Stalle 96, 1180 Bruxelles.

Cette dépense sera prélevée sur l'article 849/32101: Crédit pour événements graves du budget ordinaire de l'exercice 2015.

La présente délibération, sera transmise sous forme de bref exposé, à Monsieur le Ministre de la Région Bruxelloise.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

**Sociale Coördinatie**

**Gemeentelijke toelage ten gunste van de slachtoffers van de aardbevingen in Nepal op 25/04/2015 en 12/05/2015.**

De Raad,

Overwegende dat de gemeente haar solidariteit ten opzichte van de slachtoffers van de aardbevingen in Nepal op 25 april 2015 en op 12 mei 2015 wenst te betonen.

Gelet op artikel 849/32101 " krediet voor rampen".

Gelet op het feit dat in 2 minuten, het leven van honderdduizenden mensen is verwoest: vermiste familieleden of gewond, verwoeste woningen, geen water meer, geen voedsel, geen elektriciteit.

Gelet op de groepen van Het Rode Kruis die vanaf de eerste uren na de ramp aan het werken zijn zonder stoppen: eerste hulp, spoedgevallen, slachtoffers bijstaan, distributie van levensnoodzakelijke goederen.

Gelet op dringende hulp om de inwoners van Nepal te helpen.

Gelet op het zorgen voor onderdak, drinkwater, voedsel, medische hulp.

Gelet op het feit dat de donatie kan meehelpen tot het verkrijgen van zuiveringstabletten om drinkwater te bekomen.

Beslist:

Een toelage van 600 € te verlenen ten gunste van de slachtoffers van de aardbevingen in Nepal op 25 april 2015 en op 12 mei 2015.

Dit bedrag zal gestort worden op rekeningnummer BE72 0000 0000 1616 van Het Rode Kruis van België, Stallestraat 96, 1180 Brussel.

Deze uitgave zal onttrokken worden op artikel 849/32101: Krediet voor onvoorziene rampen van de gewone begroting 2015.

Onderhavige beraadslaging, onder de vorm van een beknopt verslag, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0009 **Culture**

**Liquidation du subside prévu au budget ordinaire de l'exercice 2015 en faveur de l'asbl Cheval & Forêt**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation relative aux modalités d'exécution;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2015 prévoit des dépenses à l'article 7621/33202;

DECIDE

- d'approuver le compte de bilan 2014 de l'a.s.b.l. Cheval & Forêt
- d'autoriser la liquidation de la subvention prévue au budget ordinaire de l'exercice 2015, à l'article 7621/33202, en faveur de l'a.s.b.l. Cheval & Forêt, d'un montant de 30.000,-€.
- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme d'un bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

**Cultuur**

**Uitbetaling der toelage ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar**

## 2015 voor de vzw Cheval & Forêt

### DE RAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelage verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 décembre 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2015 een uitgave voorziet op artikel 7621/33202;

### BESLUIT

- de rekening en balans 2014 goed te keuren
- de uitkering der toelage ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2015, op artikel 7621/33202, voor de v.z.w. Cheval & Forêt, voor een bedrag van 30.000,-€ goed te keuren.
- het College van Burgmeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van die beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving, overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0010 **Culture**

### **Liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2015 en faveur des associations culturelles et des sociétés patriotiques**

#### LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation relative aux modalités d'exécution;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2015 prévoit des dépenses à l'article 762/33202.

#### DECIDE

- d'approuver les comptes de bilan 2014 et/ou rapports d'activités

- d'autoriser la liquidation des subventions prévues au budget ordinaire de l'exercice 2015, à l'article 762/33202, en faveur des associations culturelles et patriotiques suivantes pour un montant total de 9.660,-€.

### **Associations culturelles et sociétés patriotiques - Subsides 2015**



1. A.W.W.A (Association Wallonne de la Woluwe-Auderghem)	€	300,0
2. Tradidanse asbl	€	350,0
3. A.M.L.A. Association des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem	€	450,0
4. Den Dam vzw	€	7.785,0
5. Ensemble Polyphonia	€	550,0
6. Les amis de la Forêt de Soignes	€	75,0
7. Amnesty International	€	150,0
<b>TOTAL</b>	<b>€</b>	<b>9.660,0</b>

- de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de l'exécution de cette décision.  
La présente délibération, sous forme d'un bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

## **Cultuur**

### **Uitbetaling der toelages ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2015 voor de culturele en vaderlandslievende verenigen**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelage verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2015 een uitgave voorziet op artikel 762/33202;

**BESLUIT**

- de rekeningen en balans 2014 en/of activiteitenverslagen goed te keuren.

- de uitkering der toelages ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2015, op artikel 762/33202, voor de volgende culturele en vaderlandslievende verenigen, bedraagt in totaal 9.660,-€.

#### **Culturele en vaderlandslievende verenigen- Subsidies 2015**

1 A.W.W.A (Association Wallonne de la Woluwe-Auderghem)	€	300,00
2 Tradidanse asbl	€	350,00
3 A.M.L.A. Association des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem	€	450,00
4 Den Dam vzw	€	7.785,00
5 Ensemble Polyphonia	€	550,00
6 Vrienden van de Zoniënwood	€	75,00
7 Amnesty International	€	150,00
<b>TOTAAL</b>	<b>€</b>	<b>9.660,00</b>

- het College van Burgmeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van die

beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving, overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0011 **Petite Enfance**

**Liquidation des subsides de l'année 2014 en faveur des consultations des nourrissons.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale ;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative ;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2015 prévoit des dépenses à l'article 844/33202 ;

Attendu que le budget a été approuvé par l'autorité de tutelle ;

Vu les rapports d'activités 2014 des consultations de nourrissons ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

1) d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2015, en faveur des associations suivantes :

Consultations de nourrissons :

Section « La Femme prévoyante » : 634 €

Section St-Julien : 391 €

Section Notre-Dame du Blankedelle : 270 €

Section « 't Sloeberke » : 605 €

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

**Peuterzorg**

**Uitbetaling der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2014.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2015 een uitgave voorziet op het artikel

844/33202;

Gezien dat de begroting goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

Gezien de activiteitenverslagen 2014 van de zuigelingenconsultaties ;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST :

1) de uitkering der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2015 ten voordele van volgende verenigingen toe te laten :

Zuigelingenconsultaties :

Sectie “La Femme prévoyante” : 634 €

Sectie “Saint-Julien” : 391 €

Sectie “Notre-Dame du Blankedelle” : 270 €

Sectie “T” Sloeberke” : 605 €

2) het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van die beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, in de vorm van beknopte omschrijving, overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0012 **Régie foncière**

**Bail emphytéotique Farra-Bruxelles Capitale. Modification.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l’article 117;

Vu la décision du Conseil communal, en séance du 23 septembre 2010 (réf. 23.09.2010/A/039) décidant de :

- l’emphytéose de 99 ans des immeubles sis rue de la Stratégie 30 et 32 ;
- l’affectation des biens à une finalité d’intérêt général et d’utilité publique, à savoir la construction et l’exploitation d’un centre de jour destiné à l’accueil d’approximativement 32 personnes handicapées ;
- la conclusion du bail emphytéotique avec l’asbl Farra-Bruxelles-Capitale dont le siège social est établi avenue du Derby, 22 à 1050 Bruxelles

Vu la signature du bail emphytéotique en date du 14 octobre 2010 ;

Attendu que le délai de finalisation des travaux pour la construction du centre prévus dans le bail emphytéotique ne sera pas tenu, il y a lieu de revoir ce point ;

Vu le projet d’acte établi en ce sens ;

DECIDE :

de marquer son accord sur le texte de l’acte modifiant le bail emphytéotique.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

## **Regie voor het Grondbeleid**

### **Erfpacht Farra-Brussel Hoofdstad. Wijziging.**

DE RAAD,

Gelet op de gemeentewet, voornamelijk art. 117;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 23 september 2010 (ref. 23.09.2010/A/039) beslissend om :

- de erfpacht van 99 jaren voor de gebouwen gelegen Krijgskundestraat 30-32 ;
- deze gebouwen een bestemming van algemeen nut te geven door het bouwen en de exploitatie van een dagverblijf bestemd voor de opvang van ongeveer 32 gehandicapten ;
- de afsluiting van een erfpacht met de v.z.w. Farra-Brussel Hoofdstad, Derbylaan 22 te 1050 Brussel

Gezien de ondertekening van de erfpacht op 14 oktober 2010;

Gezien de termijn voor de uitvoering van de werken langer zal zijn, moet dit punt herzien worden;

Gelet op het gewijzigde ontwerp van erfpacht;

**BESLIST :**

Akkoord te gaan met de wijziging van de erfpacht.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0013 **Recette**

### **Compte 2014 de la Fabrique d'Eglise Sainte-Anne**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le compte de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Sainte-Anne arrêté en date du 14 avril 2015;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Saint- Anne.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 11 votes positifs, 7 votes négatifs, 10 abstentions.

*Non : Véronique Artus, Elise Willame, Nathalie Masset, Suzanne Coopmans, Suat Kuraoglu, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Abstentions : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Annick Sommer, Frédéric Lambin.*

---

## **Ontvangerij**

### **Rekening 2014 van de Kerkfabriek Sint-Anna**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Sint-Anna afgesloten op 14 april 2015;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Sint-Anna.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 11 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 10 onthoudingen.

*Nee : Véronique Artus, Elise Willame, Nathalie Masset, Suzanne Coopmans, Suat Kuraoglu, Christian Grétry, André Decourrière.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijns, Sophie de Vos, Christian Coppens, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Florence Couldrey, Annick Sommer, Frédéric Lambin.*

---

## 28.05.2015/A/0014 **Recette**

### **Compte 2014 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Blankedelle**

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu le compte de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Blankedelle arrêté en date du 25 mars 2015;

Décide

d'émettre un avis favorable au sujet du compte de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Blankedelle.

La présente délibération sera transmise en quintuple exemplaires à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 10 votes positifs, 5 votes négatifs, 13 abstentions.

*Non : Sophie de Vos, Christian Coppens, Florence Couldrey, Suzanne Coopmans, Annick Sommer.*

*Abstentions : Christophe Magdalijns, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk*

*Hoornaert, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Nathalie Masset, Suat Kuraoglu, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière.*

---

## **Ontvangerij**

### **Rekening 2014 van de Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw Blankedelle**

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gelet op de rekening voor het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw Blankedelle afgesloten op 25 maart 2015;

Beslist

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek van Onze-Lieve-Vrouw Blankedelle.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 10 positieve stemmen, 5 negatieve stemmen, 13 onthoudingen.

*Nee : Sophie de Vos, Christian Coppens, Florence Couldrey, Suzanne Coopmans, Annick Sommer.*

*Onthoudingen : Christophe Magdalijs, Bruno Collard, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, Elise Willame, Nathalie Masset, Suat Kuraoglu, Christian Grétry, Frédéric Lambin, André Decourrière.*

---

28.05.2015/A/0015 **Service Juridique**

### **Règlement taxe sur certains véhicules en stationnement**

LE CONSEIL,

Vu la loi communale et notamment l'article 117, alinéa 1<sup>er</sup> et l'article 118, alinéa 1er;

Vu l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux des taxes communales;

Vu l'ordonnance du 12 février 2015 modifiant l'ordonnance du 3 avril 2014 précitée ;

Vu la situation financière de la Commune;

Vu le rapport au Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE

De l'adoption d'un Règlement-taxe sur certains véhicules en stationnement :

#### **Article 1**

Il est établi, à partir du 1er janvier 2005 une taxe communale sur les véhicules, immatriculés ou non, stationnant pendant les jours et heures et sur les sections de voiries où des actes et travaux de nettoyage, entretien ou réparation doivent être entrepris et qui ont fait l'objet d'une signalisation adéquate.

#### **Article 2**

La taxe est due par le propriétaire du véhicule en infraction. **Dans le cas d'un véhicule**

**de leasing ou de location, la taxe sera due par le conducteur du véhicule conformément au contrat conclu avec l'entreprise de location ou de leasing.**

### **Article 3**

La taxe est fixée à 50€.

### **Article 4**

Le recouvrement de la taxe est poursuivi conformément aux règles relatives au recouvrement en matière d'impôts d'Etat sur les revenus.

### **Article 5**

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, il est fait application des règles relatives aux intérêts de retard en matière d'impôts d'Etat sur les revenus.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

---

## **Juridische dienst**

### **Belasting Reglement op sommige geparkeerde voertuigen**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, namelijk artikel 117, al. 1 en artikel 118, al. 1 ;

Gelet op de ordonnantie van 3 April 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake;

Gelet op de ordonnantie van 12 Februari 2015 tot wijziging van de ordonnantie van 3 april 2014 ;

Gezien de financiële toestand van de Gemeente;

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen;

**BESLIST :**

De aanneming van een Belasting-Reglement op sommige geparkeerde voertuigen:

#### **Artikel 1**

Er wordt een gemeentebelasting ingesteld, vanaf 1 januari 2005 voor de voertuigen, ingeschreven of niet, die parkeren tijdens de dagen en uren en op de secties van straten waar acties en werken van schoonmaak, onderhoud of herstelling moeten verricht worden en een aangepaste signalisatie hebben.

#### **Artikel 2**

De gemeentebelasting moet betaald worden door de eigenaar van het voertuig in overtreding. **In geval van een gehuurde of een leasing voertuig, de belasting moet betaald worden door de bestuurder van het voertuig overeenkomstig van het huur of leasingovereenkomst.**

#### **Artikel 3**

De belasting is vastgelegd op 50 €.

#### **Artikel 4**

De inning gebeurt volgens de regels betreffende de inning inzake staatsbelasting op de inkomens.

#### **Artikel 5**

De belasting is betaalbaar binnen twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de gestelde termijn worden de regels met betrekking tot

de nalatigheidintresten inzake staatsbelasting op de inkomsten toegepast.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

---

28.05.2015/A/0016 **Secrétariat**

**Question orale de Madame Muriel Koch, conseillère communale (cdH+)**

**Concerne : Le déménagement de la Maison médicale Auderghem - Watermael-Boitsfort**

Monsieur le Bourgmestre,  
Mesdames et Messieurs les Echevins,  
Chers Collègues,

Les maisons médicales jouent un rôle essentiel dans l'accès aux soins de santé pour une part croissante de la population bruxelloise.

Elles permettent de lui d'offrir des soins qui sont de qualité, globaux, pluridisciplinaires et accessibles.

Leur ancrage profond dans les quartiers en font des lieux de cohésion et d'observation des dynamiques à l'œuvre à l'échelle locale ainsi que des réalités vécues par les habitants.

A Auderghem, nous n'avons pas de maison médicale mais il existe bel et bien une maison médicale nommée « Maison médicale Watermael-Boitsfort – Auderghem », agréé par la Cocof, qui se situe à la frontière entre les deux communes, formellement sur le territoire de Watermael-Boitsfort, Rue Pré des Agneaux.

Cette maison médicale qui effectue un travail remarquable dans le quartier du Floréal draine également de nombreux patients auderghemois.

Néanmoins, depuis quelques années déjà, les praticiens se plaignent de du caractère inadapté de leurs locaux et ont demandé de pouvoir exercer leur savoir-faire dans de meilleures conditions.

Leurs revendications ont été entendues car un nouveau projet 'ARCHIDUCS-SUD', opéré par la SLRB va permettre l'implantation de la maison médicale dans de nouveaux locaux, Square des Archiducs.

Ce déménagement aura, sans conteste, un effet sur le rayonnement de la maison médicale dans notre commune et ce, au détriment de patients auderghemois.

Or, la population auderghemoise a comme caractéristique, d'une part – et nous ne pouvons que nous en réjouir – d'être relativement mixte et d'autre part, que le revenu moyen par déclaration est 4,5% moins élevé en moyenne que celui des communes limitrophes.

D'où mon interrogation sur l'éventualité de l'installation d'une maison médicale dans un des quartiers populaires d'Auderghem ou, à tout le moins, dans un endroit accessible à toutes les couches de la population.

Cette réflexion m'amène à vous poser les questions suivantes :

Mesdames et Messieurs les membres du Collège,

- Ne serait- il pas profitable pour les Auderghemois, que puisse s'ouvrir une



maison médicale sur le territoire de la commune?

- Avez-vous pris ou allez-vous prendre des contacts avec avec les membres du Collège de la Commission communautaire française en charge de la santé pour demander qu'Auderghem soit reprise dans la prochaine programmation ?

Je vous remercie pour vos réponses.

**• Le Bourgmestre f.f., Monsieur Christophe Magdalijs, répond à Madame Koch.**

Nous comptons pour Auderghem et Watermael-Boitsfort, une maison médicale (MM) située avenue Pré des Agneaux, 4. Nous en avons donc bien une. Nous la partageons avec la commune voisine, comme nous partageons le commissariat de police ou la déchetterie.

La MM est composée de 4 médecins généralistes, 3 assistantes, un kinésithérapeute et un infirmier. La MM compte deux cabinets et la patientèle se partage moitié/moitié entre les deux communes. Sa situation à proximité des logements sociaux n'est pas sans incidence sur sa patientèle.

Notons que nous avons 352 patients pour 10.000 habitants en MM ce qui est plus que les deux Woluwe (logique de cluster) mais moins que Watermael-Boitsfort (498) ce qui s'explique notamment par l'implantation de la MM au plus proche des logements sociaux.

Nous comptons à Auderghem 41 médecins généralistes, soit 125 médecins pour 100.000 habitants ce qui est bien au-dessus des 90 médecins généralistes par 100 000 habitants, nombre considéré par le Journal du Médecin comme le "seuil de pauvreté médicale". Nous comptons aussi d'autres opérateurs de première ligne : « Le Grès » pour la santé mentale ou les quatre consultations de nourrissons pour la pédiatrie. Par ailleurs, pour assurer la médecine pour tous, nous prônons, notamment au CPAS, l'application du tiers payant social (obligatoire le 1<sup>er</sup> juillet) et l'établissement d'un dossier médical global. Les soins de première ligne sont donc de qualité à Auderghem. Nous nous réjouissons de voir le déménagement de la MM en des locaux plus grands, plus modernes et plus adaptés comptant 4 cabinets. La perspective est à 2018. La nouvelle situation nous paraît plus heureuse même pour les Auderghemois. En effet, la MM se situera sur une ligne de bus (41), la station de métro Demey reste proche et la disponibilité en parkings sera nettement meilleure.

Nous n'avons reçu aucune demande visant à développer une nouvelle MM. A ce stade, plutôt que de développer une nouvelle structure concurrente, nous souhaitons voir comment se développera la MM en ses nouveaux locaux.

Nous avons, comme vous, lu la déclaration de politique générale de la COCOF ou de la CCC. Nous avons pris des contacts avec les services de la COCOF qui nous informent que le cadre budgétaire est limité et que 8 nouvelles MM sont en attente d'agrément dans des quartiers précarisés de Bruxelles. Développer une nouvelle structure reconnue d'ici à 2018 est illusoire. Nous attendrons donc de voir le redéploiement la MM actuelle après son déménagement ainsi que les évolutions de l'offre et de la demande de soins avant d'envisager toute nouvelle structure ou antenne.

**Secretariaat**

**Vraag van Mevrouw Muriel Koch, Gemeenteraadlid (cdH+)**

**Betreft: Verhuizing van het medisch huis van Oudergem – Watermaal-Bosvoorde**

Heer burgemeester,,

Dames en heren schepenen,

Waarde collega's,

Medische huizen spelen voor een groeiend deel van de Brusselse bevolking een essentiële rol in de toegang tot verzorging.

Zij laten toe alles omvattende, pluridisciplinaire en betaalbare verzorging van goede kwaliteit te verlenen.

Hun diepe verankering in de wijken maken ze tot plaatsen van cohesie en van observatie van de dynamieken die op plaatselijk vlak heersen, evenals van de door de inwoners beleefde werkelijkheid.

In Oudergem hebben wij geen medisch huis, maar er bestaat wel degelijk een medisch huis onder de naam « Medisch huis Watermaal-Bosvoorde - Oudergem », dat door de Cocof erkend is en gelegen is op de grens tussen de twee gemeenten, formeel op het grondgebied van Watermaal-Bosvoorde, Lammerendrieslaan.

Dit medisch huis dat opmerkelijk werk levert in de Floréalwijk trekt ook talrijke Oudergemse klanten aan.

Toch klagen de zorgverleners al enkele jaren over onaangepaste lokalen en hebben zij gevraagd hun wetenschap onder betere voorwaarden te kunnen uitoefenen.

Hn klachten weren gehoord, want een nieuw project, “AARTSHERTOGEN ZUID”, beheerd door de BGHM zal toelaten een medisch huis te vestigen in nieuwe lokalen op de Aartshertogensquare.

Deze verhuizing zak ongetwijfeld een weerslag hebben op de uitstraling van het medisch huis in onze gemeente, en dit ten nadele van de Oudergemse patiënten.

Nu wordt de Oudergemse bevolking gekenmerkt door enerzijds – en wij kunnen ons daarover slechts verheugen – vrij gemengd te zijn en anderzijds het feit dat het gemiddelde inkomen per aangifte gemiddeld 4,5% lager ligt dan dat van de aanpalende gemeenten

Vandaar mijn vragen naar een eventuele vestiging van een medisch huis in een van de volkse wijken van Oudergem, of minstens op een plaats die toegankelijk is voor alle lagen van de bevolking.

Deze overweging heeft mij ertoe gebracht u de volgende vragen te stellen:

Dames en heren leden van het schepencollege,

- Zou het niet gunstig zijn voor de Oudergemnaren een medisch huis te openen op het grondgebied van de gemeente?
- Hebt u contact genomen, of gaat u contact nemen met de leden van het college van de Franse gemeenschapscommissie die belast zijn met de gezondheid om te vragen Oudergem in de volgende programmering op te nemen?

Ik dank u voor uw antwoorden.

**Wn. burgemeester heer Christophe Magdalijs antwoordt aan mevrouw Koch.**

Wij hebben voor Oudergem en Watermaal-Bosvoorde een medisch huis (MH) dat gelegen is aan de Lammerendrieslaan 4. Wij hebben er dus wel degelijk een. Wij delen het met de buurgemeente, net zoals wij het politiecommissariaat of het containerpark delen.

Het MH telt vier huisdokters, drie assistenten, een fysiotherapeut en een verpleger. Het MH heeft twee praktijken en de patiënten zijn voor elk de helft afkomstig van de beide gemeenten. Zijn ligging in de nabijheid van de sociale woningen is niet zonder invloed op het aantal en de aard van de patiënten.

Wij noteren dat wij in het MH 352 patiënten voor 10.000 inwoners tellen, wat meer is dan de beide Woluwe's (clusterlogica), maar minder dan Watermaal-Bosvoorde (498), wat kan verklaard worden door onder meer de inplanting van het MH dicht bij de sociale woningen.

Wij tellen in Oudergem 41 huisdokters, of 125 artsen per 100.000 inwoners, wat heel wat meer is dan 90 huisdokters per 100 000 inwoners, een aantal dat door de Artsenkrant beschouwd wordt als "medische armoededrempel". Wij hebben ook nog andere eerste lijn werkers: « Le Grès » voor de geestelijke gezondheid of de vier zuigelingenraadplegingen voor de pediatrie. Om overigens geneeskunde voor iedereen te verzekeren stellen wij onder meer in het OCMW de toepassing voorop van derde sociale derdebetalen (verplicht per 1 juli), evenals het opstellen van een algemeen geneeskundig dossier. De eerstelijns zorgen zijn dus van kwaliteit in Oudergem.

Wij verheugen ons over de verhuizing van het MH naar grotere, modernere en beter aangepaste ruimten, met 4 praktijken. De horizon is 2018. De nieuwe ligging lijkt ons gunstiger, zelfs voor de Oudergemnaren. Het MH ligt immers langs een buslijn (41), het metrostation Demey blijft nabij en er zal duidelijk meer parkeergelegenheid beschikbaar zijn.

Wij hebben geen enkele vraag voor de ontwikkeling van een nieuw MH gekregen. In dit stadium wensen wij, liever dan een nieuwe en concurrerende structuur op te zetten, te zien hoe het MH zich in zijn nieuwe vestiging zal ontwikkelen.

Wij hebben, net als u, de algemene beleidsverklaring van de COCOF of de GGC gelezen. Wij hebben contact genomen met de diensten van de COCOF die ons zeggen dat het begrotingskader beperkt is en dat 8 nieuwe MH's op erkenning wachten in minderbedeelde wijken van Brussel. Tegen 2018 een nieuwe erkende structuur ontwikkelen is een illusie. Wij wachten dus af om te zien hoe de herontplooiing van het huidige MH na zijn verhuizing verloopt en vraag en aanbod van zorgverlening evolueren, alvorens aan een nieuwe structuur of bijhuis te denken.

De Raad wordt geïnformeerd.

Levée de la séance à 22:00  
Opheffing van de zitting om 22:00

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Etienne Schoonbroodt

Jean-Claude Vitoux